

Bill 47

Government Bill

Projet de loi 47

Projet de loi du gouvernement

3rd Session, 43rd Legislature,
Manitoba,
4 Charles III, 2026

3^e session, 43^e législature,
Manitoba,
4 Charles III, 2026

BILL 47

PROJET DE LOI 47

**THE APPRENTICESHIP AND
CERTIFICATION AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'APPRENTISSAGE ET LA
RECONNAISSANCE PROFESSIONNELLE**

Honourable Mr. Moses

M. le ministre Moses

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

The Apprenticeship and Certification Act is amended to require an online public registry to be established that provides information about journeypersons and other specified persons who are subject to the Act.

The executive director is authorized to share information with educational institutions and other persons providing technical training or other services under the Act.

NOTE EXPLICATIVE

La *Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* est modifiée pour exiger l'établissement d'un registre en ligne permettant au public d'obtenir des renseignements sur les compagnons et certaines autres personnes assujetties à la *Loi*.

De plus, le directeur général est désormais autorisé à communiquer des renseignements aux établissements d'enseignement et aux autres personnes qui offrent de la formation technique ou d'autres services sous le régime de la *Loi*.

BILL 47

**THE APPRENTICESHIP AND
CERTIFICATION AMENDMENT ACT**

(Assented to)

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. A110 amended

1 The Apprenticeship and Certification Act is amended by this Act.

2 Section 1 is amended by adding the following definitions:

"approved service provider" means an educational institution, corporation or organization that has entered into an agreement with the executive director to provide technical training, education or other services under the Act. (« fournisseur de services approuvé »)

"personal information" means personal information as defined in *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. (« renseignements personnels »)

PROJET DE LOI 47

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'APPRENTISSAGE ET LA
RECONNAISSANCE PROFESSIONNELLE**

(Date de sanction :)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. A110 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle.

2 L'article 1 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

« fournisseur de services approuvé »
Établissement d'enseignement, personne morale ou organisation qui a conclu une entente avec le directeur général pour offrir des services, notamment de la formation technique ou de l'enseignement, sous le régime de la présente loi. ("approved service provider")

« renseignements personnels » S'entend au sens de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. ("personal information")

3(1) *Clause 42(1)(a) is amended by adding "an approved service provider," after "or the regulations to".*

3(2) *Subsection 42(2) is replaced with the following:*

Restriction on sharing personal information

42(2) The information provided under subsection (1) may include personal information, but the amount of personal information provided must be restricted to the minimum amount required for the purpose of that subsection.

4 *The following is added after section 42 and before the centred heading "SERVICE OF DOCUMENTS":*

REGISTRY

Registry

42.1(1) Within 60 days after the coming into force of this section, the executive director must establish an online registry that provides a means for members of the public to confirm the qualifications of specified persons who are subject to this Act.

Information in registry

42.1(2) The registry must contain prescribed information respecting

- (a) every person who holds a certificate of qualification in a designated trade;
- (b) every person who holds an occupational certificate in a designated occupation; and
- (c) every person who is part of a prescribed class of persons who are subject to this Act.

3(1) *Le paragraphe 42(1) est modifié par adjonction, après « régime », de « à un fournisseur de services approuvé, ».*

3(2) *Le paragraphe 42(2) est remplacé par ce qui suit :*

Communication restreinte des renseignements personnels

42(2) Les renseignements communiqués ne peuvent inclure que les renseignements personnels qui sont nécessaires à la réalisation de la fin visée au paragraphe (1).

4 *Il est ajouté, après l'article 42 mais avant l'intertitre « SIGNIFICATION DE DOCUMENTS », ce qui suit :*

REGISTRE

Registre

42.1(1) Dans les 60 jours suivant l'entrée en vigueur du présent article, le directeur général établit un registre en ligne qui permet au public de vérifier les compétences de certaines personnes assujetties à la présente loi.

Renseignements consignés au registre

42.1(2) Le registre contient les renseignements réglementaires concernant :

- a) les personnes titulaires d'un certificat professionnel relatif à un métier désigné;
- b) les personnes titulaires d'un certificat d'aptitude professionnelle relatif à une profession désignée;
- c) les personnes qui appartiennent à une catégorie réglementaire de personnes qui sont assujetties à la présente loi.

5 *The following is added after clause 46(1)(r):*

(r.1) respecting the registry established under section 42.1, including

(i) information to be contained in the registry, and

(ii) any additional classes of persons to be included in the registry;

Coming into force

6 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

5 *Il est ajouté, après l'alinéa 46(1)r), ce qui suit :*

r.1) prendre des mesures concernant le registre établi en application de l'article 42.1, notamment en ce qui a trait aux renseignements et aux catégories supplémentaires de personnes qui doivent y figurer;

Entrée en vigueur

6 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

The King's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur du Roi
du Manitoba